

---

**Documento en versión pública elaborada de acuerdo con lo establecido en el artículo 30 de la LAIP: “En caso de que el ente obligado deba publicar documentos que en su versión original contengan información reservada o confidencial, deberá preparar una versión que elimine los elementos clasificados con marca que impidan su lectura, haciendo constar en nota una razón que exprese la supresión efectuada”. Para el caso, algunos documentos emitidos por esta institución contienen datos personales relativos a números de Documento de Identidad, Número de Identificación Tributaria (NIT), firmas y otros datos que en aplicación del artículo 24 letra “a” de la LAIP es información que debe protegerse de difundirse pues pertenecen a su titular”.**

---

---

## **MINISTERIO DE DESARROLLO LOCAL**

DOCUMENTO

DE

CONTRATO

**CONTRATO No. MINDEL/P/004/2023**

**"CONTRATACIÓN DE POLIZAS DE SEGUROS".**

CELEBRADO ENTRE

**MINISTERIO DE DESARROLLO LOCAL**  
-----

Y

---

**SEGUROS FEDECREDITO, S.A.**

REOM

## MINISTERIO DE DESARROLLO LOCAL



### **CONTRATO No. MINDEL/P/004/2023**

#### **“CONTRATACIÓN DE PÓLIZAS DE SEGUROS”.**

NOSOTROS, MARÍA OFELIA NAVARRETE DE DUBÓN, [REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED], actuando en nombre y Representación en mí calidad de **Ministra de Desarrollo Local** del **MINISTERIO DE DESARROLLO LOCAL**, Institución de Derecho Público, perteneciente al Órgano Ejecutivo, del domicilio de San Salvador, con Número de Identificación Tributaria: [REDACTED] nombrada mediante Acuerdo Ejecutivo número DIECISIETE, emitido por el Presidente de la República y por el Ministro de Gobernación y Desarrollo Territorial, en la ciudad de San Salvador, Departamento de San Salvador, a los dos días del mes de junio de dos mil diecinueve, publicado en el Diario Oficial número CIENTO UNO, Tomo CUATROCIENTOS VEINTITRÉS, de fecha dos de junio de dos mil diecinueve; y Acuerdo Ejecutivo número QUINIENTOS QUINCE de fecha veintitrés de diciembre de dos mil veintiuno, publicado en el Diario Oficial número VEINTIUNO, Tomo CUATROCIENTOS TREINTA Y CUATRO, de fecha treinta y uno de enero de dos mil veintidós, por medio del cual el señor Presidente de la República acuerda modificar el Acuerdo Ejecutivo número DIECISIETE antes relacionado, únicamente en el sentido que la señora MARÍA OFELIA NAVARRETE DE DUBÓN, será a partir del uno de enero de dos mil veintidós MINISTRA DE DESARROLLO LOCAL, quedando en lo demás incólume en el contenido del acuerdo número DIECISIETE, y que en el transcurso del presente instrumento se denominará **“EL CONTRATANTE”** o **“MINDEL”** por una parte; y por la otra, **MARIO ANDRES LÓPEZ AMAYA**, [REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED], por lo que es el mismo que el Documento Único de Identidad, actuando en mi calidad de Presidente y Representante Legal de la Sociedad **SEGUROS FEDECREDITO, SOCIEDAD ANÓNIMA** que puede abreviarse **SEGUROS FEDECREDITO, S. A.**, del domicilio de [REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED] en este instrumento se denominará **“EL CONTRATISTA”**; celebramos el presente contrato de **PÓLIZAS DE SEGUROS**, que se registrará por las cláusulas siguientes:

#### **PRIMERA: DEFINICIONES Y ABREVIATURAS.**

Siempre que en el presente contrato se empleen los siguientes términos se entenderá que significa lo, que se expresa a continuación:

CONTRATANTE:	Ministerio de Desarrollo Local
CONTRATISTA:	Persona natural o jurídica que ejecutará el objeto del contrato en forma directa, o por medio de sus empleados, agentes o Sub-Contratistas.
CONTRATO:	Es el instrumento suscrito entre la CONTRATISTA y el CONTRATANTE, en donde el primero se compromete a brindar el servicio objeto de este contrato y el segundo se compromete a compensar por ello la CONTRATISTA, según los pagos establecidos en los documentos contractuales.
DOCUMENTOS CONTRACTUALES:	Conjunto de documentos con igual tenor de fuerza que el mismo contrato.
DÍA CALENDARIO:	Son todos los días del año, laborales o no.
DÍA HÁBIL:	Son todos los días calendario, exceptuando los sábados, domingos y días festivos establecidos por el Gobierno Central.
MINDEL:	Ministerio de Desarrollo Local
SOLICITANTE:	Persona Natural o Jurídica representante de los beneficiarios del proyecto.
PARTES:	El contratante y el (la) Contratista.
ORDEN DE INICIO:	Notificación escrita mediante la cual el MINDEL, establece la fecha en que la CONTRATISTA iniciará la ejecución del presente contrato.
IVA:	Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios.
LACAP:	Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública.
RELACAP:	Reglamento de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública.
FUENTES DE FINANCIAMIENTO:	FONDO GENERAL: LÍNEA DE TRABAJO 0102 ADMINISTRACIÓN GENERAL Y GESTIÓN FINANCIERA, FONDO GENERAL: LÍNEA DE TRABAJO 0203 ASISTENCIA ALIMENTARIA, HUMANITARIA Y TÉCNICA PARA EL DESARROLLO DE COMPETENCIAS, Y FONDO GENERAL: LÍNEA DE TRABAJO 0204 CUMPLIMIENTO A LA SENTENCIA EL MOZOTE Y LUGARES ALEDAÑOS.



## **SEGUNDA: DOCUMENTOS CONTRACTUALES.**

Forman parte integrante de este contrato y se tienen por incorporados al mismo, los siguientes documentos:

1. Solicitud o Requerimiento de compra
2. Bases para la Adquisición de Bienes y Servicios para el proceso de Licitación Pública No. LP-003/2023-MINDEL
3. Términos de Referencia
4. Resolución de Adjudicación MINDEL No. 226/2022 de fecha 23 de diciembre de 2022.
5. Adendas o aclaraciones al proceso (si las hubiera)
6. Oferta
7. Orden de Inicio
8. Garantía de Cumplimiento de Contrato (otras según sea el caso)
9. Adendas debidamente legalizadas

Y otros documentos que emanaren del presente contrato, los cuales son complementarios entre sí y serán interpretados en forma conjunta, en caso de discrepancia entre alguno de los documentos contractuales y este contrato, prevalecerá el texto del contrato.

Es entendido y aceptado que este contrato, se antepone a toda comunicación previa, entendimiento o acuerdos, ya sean estos orales o escritos entre las partes.

## **TERCERA: OBJETO DEL CONTRATO.**

El objeto del presente contrato es establecer y regular las relaciones, derechos y obligaciones de las partes contratantes, a efecto de que el Contratista entregue a satisfacción del MINDEL las **PÓLIZAS DE SEGUROS.**

Se requiere la contratación de los servicios de seguros de TODO RIESGO, INCENDIO, EQUIPO ELECTRONICO, TRANSPORTE Y FIDELIDAD DE EMPLEADOS para las instalaciones del Ministerio de Desarrollo Local.

## **CUARTA: DESCRIPCION Y ALCANCE DEL SERVICIO.**

El servicio del presente contrato consiste en brindar las **PÓLIZAS DE SEGUROS para el MINDEL**, de conformidad con lo prescrito en los correspondientes términos de referencia, de acuerdo con lo siguiente:

### **PÓLIZAS REQUERIDAS:**

#### **1. SEGURO DE TODO RIESGO, INCENDIO Y EQUIPO ELECTRÓNICO**

Todo riesgo de pérdida o daño físico directo a la propiedad asegurada ocasionada por cualquier siniestro accidental e imprevisto originado por cualquier causa externa, incluyendo terremoto, temblor o erupción volcánica, huracán, ciclón, vientos tempestuosos, granizos, inundación de aguas fluviales

lacustres o marítimas y huelgas, paros, motines y alborotos populares para bienes propiedad del Ministerio de Desarrollo Local hasta por **\$8,514,621.87**

### 1.1. BIENES A ASEGURAR:

- a) **Existencias:** Alimentos consistentes principalmente en, pero no limitados a: Frijol, maíz, arroz, leche, azúcar, aceite comestible, productos enlatados, harina de maíz, harinas fortificadas, cereal en hojuelas, café, pastas comestibles, sal yodada y otros productos no alimentarios tales como frazadas, colchonetas, pañales desechables, champú, jabón de baño, crema dental, crema humectante, cepillo dental, papel higiénico, toallas de mano, herramientas, materiales, utensilios médicos, equipo de oficina, sillas de ruedas, vajillas, utensilios de cocina, (y cualquier otro bien necesario, propio de las funciones del Ministerio) ubicadas en las diferentes Instalaciones donde operan las bodegas de la Gerencia de Asistencia Alimentaria del Ministerio.
- b) **Contenido:** Mobiliario y equipo de oficina, consistente en, pero no limitado a escritorios, sillas, archivos y demás materiales, equipos médicos y suministros.
- c) **Equipo Electrónico:** consistente principalmente en, pero no limitado a equipo de computación, software, licencias, Tablet, equipo telefónico, así como planta eléctrica, equipos de vídeo, aires acondicionados y cualquier otro equipo para proporcionar los servicios del programa.

Todos los bienes son propiedad, en tenencia, consignación o depósito, responsabilidad del Ministerio de Desarrollo Local, ubicados en las siguientes direcciones.

### CUADRO GENERAL:

UBICACIONES	SUMA ASEGURADA
BODEGAS DE LA GERENCIA DE ASISTENCIA ALIMENTARIA (5)	\$6,442,736.37
CENTRO DE ATENCIÓN AL ADULTO MAYOR (1)	\$11,013.85
EDIFICIO ADMINISTRATIVO (1)	\$2,060,871.65
TOTAL	<b>\$8,514,621.87</b>

### CUADRO DETALLADO:

#### BODEGAS DE LA GERENCIA DE ASISTENCIA ALIMENTARIA:

UBICACIONES	SUMA ASEGURADA
<b>Riesgo 1 Bodega Santa Ana.</b>	
Final Calle Libertad Poniente Colonia Santa Lucia, Santa Ana. Antiguo Local del Banco Hipotecario (una cuadra antes de fábrica Imacasa, contiguo a la línea férrea).	
a. Existencias hasta por	\$1,183,286.00

b. Contenido hasta por	\$13,954.10
c. Equipo electrónico hasta por	\$2,560.72
<b>Total Riesgo 1</b>	<b>\$1,199,800.82</b>
<b>Riesgo 2 Bodega Zapotitán.</b>	
Km 33 ½ Carretera a Santa Ana, Ciudad Arce, La Libertad. Frente a Ruinas de San Andrés.	
a. Existencias hasta por	\$2,070,750.51
b. Contenido hasta por	\$13,954.10
c. Equipo electrónico hasta por	\$2,560.72
<b>Total Riesgo 2</b>	<b>\$2,087,265.33</b>
<b>Riesgo 3 Bodega Sitio del Niño.</b>	
Carretera a Santa Ana, Km 29 ½, desvió a San Juan Opico, La Libertad. Ex banco de Fomento Agropecuario.	
a. Existencias hasta por	\$443,732.25
b. Contenido hasta por	\$13,954.10
c. Equipo electrónico hasta por	\$2,560.72
<b>Total Riesgo 3</b>	<b>\$460,247.07</b>
<b>Riesgo 4 Bodega San Rafael Cedros.</b>	
Km 45½, Carretera a Ilobasco, Cantón Cerro Colorado, San Rafael Cedros, Cuscatlán.	
a. Existencias hasta por	\$1,774,929.01
b. Contenido hasta por	\$13,954.10
c. Equipo electrónico hasta por	\$2,560.72
<b>Total Riesgo 4</b>	<b>\$1,791,443.83</b>
<b>Riesgo 5 Bodega San Miguel</b>	
Km 143½ carretera Panamericana, municipio y departamento de San Miguel, Salida a La Unión, frente a la Colonia Carrillo.	
a. Existencias hasta por	\$887,464.50
b. Contenido hasta por	\$13,954.10
c. Equipo Electrónico hasta por	\$2,560.72
<b>Total Riesgo 5</b>	<b>\$903,979.32</b>

<b>Riesgo 6 Dentro del territorio de la Republica de El Salvador, mientras el asegurado este brindando sus servicios, la suma asegurada está incluida en las diferentes ubicaciones</b>	
<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>\$6,442,736.37</b>

#### CENTRO ATENCIÓN ADULTO MAYOR

UBICACIONES	SUMA ASEGURADA
<b>Riesgo 1</b> Centro de Atención del Adulto Mayor Cantón La Joya Caserío El Potrero, Cantón La Joya, Municipio de Meanguera, Departamento de Morazán.	
a. Contenido hasta por	\$5,142.97
b. Equipo Electrónico hasta por	\$5,870.88
Total Riesgo 1	<b>\$11,013.85</b>
<b>Riesgo 2 Dentro del territorio de la Republica de El Salvador, mientras el asegurado este brindando sus servicios, la suma asegurada está incluida en las diferentes ubicaciones</b>	

#### EDIFICIO ADMINISTRATIVO

UBICACIONES	SUMA ASEGURADA
<b>Riesgo 1</b> Edificio Administrativo San Jacinto Barrio San Jacinto calle México.	
a. Construcciones e instalaciones	\$1,173,242.13
a. Contenido hasta por	\$173,194.83
b. Equipo electrónico hasta por	\$714,434.69
Total Riesgo 1	<b>\$2,060,871.65</b>
<b>Riesgo 2 Dentro del territorio de la Republica de El Salvador, mientras el asegurado este brindando sus servicios, la suma asegurada está incluida en las diferentes ubicaciones</b>	

Los bienes deben ser cubiertos, aunque estos hayan sido trasladados a otras de las ubicaciones cubiertas, en caso de siniestro, se pondrán a disposición de la compañía de seguros los registros donde se haga constar el despacho y entrega de los bienes trasladados.

#### 1.2. RIESGOS A CUBRIR:

CLAUSULAS ESPECIALES	
1	Autoridad publica
2	Alteraciones, adiciones, modificaciones y reparaciones.
3	Bienes a la intemperie y/o al aire libre.
4	Bienes fuera de control del asegurado.
5	Caída de Árboles.
6	Caída de aeronaves e impacto de vehículos.
7	Costo de extinguir incendio.
8	Cobertura automática para nuevas adquisiciones \$100,000.00
9	Cualquier daño ocasionado por aguas siempre y cuando sea debido a un riesgo cubierto por la póliza.
10	Daños causados por materiales peligrosos tales como sustancias explosivas, inflamables y/o toxicas.
11	Daños por aguas lluvias y/o Servidas.
12	Daños por aguas potables.
13	Daños causados por corrientes eléctricas.
14	Daños ocasionados a los bienes asegurados a consecuencia de explosión o rotura o quebradura de aparatos o tuberías que trabajen normalmente a presión.
15	Daños por desmantelamiento
16	Daños por desprendimiento y arrastre de tierra y lodo.
17	Daños por humo.
18	Derrame, fuga o filtración del sistema de rociadores contra incendio.
19	Designación de bienes.
20	Deslizamiento, derrumbe o desplome de terreno.
21	Errores u omisiones no intencionales.

CLAUSULAS ESPECIALES	
22	Equipo electrónico hasta por \$400,000.00, cobertura daños materiales, portadores externos de datos, incremento en el costo de operación.
23	Equipos móviles y portátiles (dentro y fuera de las instalaciones del asegurado) hasta por \$100,000.00
24	Exención de valorización \$100,000.00
25	Explosión
26	Gastos de Apresuramiento \$100,000.00
27	Gastos Extraordinarios \$100,000.00
28	Gastos por transporte en los bienes asegurados, con el objeto de salvarlos de cualquier siniestro incluyendo la desinstalación o instalación de los bienes.
29	Huelgas, paros, tumultos, motines populares y alborotos incluyendo actos maliciosos o vandálicos.
30	Huracán, ciclón, vientos tempestuosos y granizos
31	Incendio y/o rayo
32	Incendio por combustión espontanea
33	Inundación de aguas fluviales, lacustres o marítimas.
34	Libros de contabilidad y otros registros
35	Materiales inflamables
36	Nuevas adquisiciones
37	Reinstalación automática de suma asegurada
38	Remoción de Escombros \$100,000.00
39	Responsabilidad civil legal incendio \$100,000.00
40	Robo y/o hurto con violencia \$100,000.00
41	Terremoto, temblor o erupción volcánica
42	Transporte terrestre interno incluyendo riesgos ordinarios de tránsito, robo y hurto, riesgos adicionales de huelgas, incluyendo cuando los bienes se encuentren dentro de los vehículos de las instituciones, de terceros autorizados hasta \$35,000.00

CLAUSULAS ESPECIALES	
43	Traslados temporales
44	Valores de adquisición.

### 1.3. DEDUCIBLES

- Todo riesgo Incendio \$200.00
- Riesgos Catastróficos, 2% de la suma asegurada del rubro por ubicación afectada y sin participación del Asegurado.
- Huelgas, paros, motines, tumultos, alborotos populares, actos maliciosos o vandálicos, 1% de la suma asegurada máximo \$10,000.00 sin participación.
- Daños por corrientes eléctricas 1% del valor del equipo afectado máximo \$500.00
- Responsabilidad civil legal de incendio: 10% sobre la pérdida ajustada mínimo \$150.00, máximo \$5,000.00
- Robo y/o hurto: deducible de \$200.00 por evento, sin participación.
- Todo riesgo Equipo electrónico: 5% de la pérdida ajustada máximo \$500.00
- Equipo móvil o portátil: Cualquier pérdida, incluyendo robo fuera y dentro del local 5% sobre el bien afectado, sin participación.
- Transporte Terrestre deducible de \$200.00 sin participación.

## **2. SEGURO DE TRANSPORTE TERRESTRE**

### **2.1. BIENES A CUBRIR:**

Bienes propiedad del asegurado mientras sean transportados dentro del territorio de la República de El Salvador, consistentes principalmente en, pero no limitados a: Frijol, maíz, arroz, leche, azúcar, aceite comestible, productos enlatados, harina de maíz, harinas fortificadas, cereal en hojuelas, café, pastas comestibles, sal yodada y otros productos no alimentarios tales como frazadas, colchonetas, pañales desechables, champú, jabón de baño, crema dental, crema humectante, cepillo dental, papel higiénico, toallas de mano, herramientas, materiales, utensilios médicos, equipo de oficina, sillas de ruedas, vajillas, utensilios de cocina, (y cualquier otro bien necesario, propio de las funciones del Ministerio de Desarrollo Local). La cobertura del seguro se extenderá a los eventos que ocurrieren parcial o totalmente.

### **2.2. LIMITE DE RESPONSABILIDAD:**

Total Anual                                      US\$300,000.00

Por vehículo transportador              US\$ 35,000.00

### 2.3. TRAYECTO CUBIERTO:

Desde las bodegas de la GERENCIA DE ASISTENCIA ALIMENTARIA hasta las bodegas de sus beneficiarios y/o representados, dentro del territorio de la República de El Salvador, contenidos en vehículos propiedad del asegurado o de terceros debidamente autorizados.

### 2.4. RIESGOS A CUBRIR:

CLAUSULAS ESPECIALES	
1	Incendio y Explosión no intencionales.
2	Colisión, auto ignición, vuelco o descarrilamiento del medio de transporte, incluyendo hundimiento o derrumbe de puentes.
3	Terremoto, erupción volcánica y rayo.
4	Hurto o robo o falta de entrega total o parcial de los bienes asegurados.
5	Reinstalación automática de la suma asegurada.
6	Caída de bultos enteros fuera del medio de transporte, o durante las maniobras de carga o descarga o del medio de transporte.
7	Huelgas, paros, motines, tumultos, alborotos populares y actos maliciosos o vandálicos.

### 2.5. DEDUCIBLES:

- \$200.00 toda y cada pérdida con participación del 5%.

## 3. SEGURO FIDELIDAD DE EMPLEADOS.

### 3.1. RIESGOS A CUBRIR:

Pérdidas de dinero, valores y otros bienes propiedad del Ministerio de Desarrollo Local sobre los cuales tuviere algún interés pecuniario, o de los cuales fuese legalmente responsable, que resulten como consecuencia de actos fraudulentos o deshonestos, apropiación indebida, estafa y fraude, desaparición misteriosa, cometidos por los empleados en el desempeño de sus labores; o en connivencia con terceras personas al servicio o no de las Instituciones.

### 3.2 SUMA ASEGURADA:

El límite de responsabilidad será hasta la suma de US\$100,000.00



### 3.3 RIESGOS ADICIONALES A CUBRIR:

RIESGOS:
1. Errores u omisiones no intencionales, pérdidas causadas por empleados no identificados.
2. La Aseguradora responderá por pérdidas que sean descubiertas durante la vigencia de la póliza o dentro de los 90 días contados a partir de la fecha de terminación del seguro, sobre siniestros ocurridos durante la vigencia.
3. Reinstalación automática de suma asegurada, sin cobro de prima.
4. Extensión de cobertura por 30 días después de la fecha del retiro del empleado, cometido durante la vigencia del seguro.

### 3.4 DEDUCIBLE:

- Deducible de US\$200.00 y participación del 10%.
- Desaparición Misteriosa deducible del 2% sobre la pérdida ajustada, máximo US\$500.00, participación del 10%.

### 4. SEGURO DE VEHÍCULOS.

1. Daños propios al vehículo asegurado, hasta el límite indicado para cada uno de los vehículos en los listados anexos, sin inspección, sin limitar clase, marca, antigüedad o uso.
2. Responsabilidad Civil por daños a terceros en sus bienes, hasta por la suma de \$10,000.00 por evento.
3. Responsabilidad Civil por daños o lesiones causadas a terceras personas, hasta por una suma de \$10,000.00 para una o varias personas por evento.
4. Gastos médicos para los ocupantes del vehículo asegurado, hasta por la suma de \$5,000.00 para una o varias personas por evento.
5. Cobertura de Accidentes Personales para el Conductor, hasta la suma de \$5,000.00, incluyendo a motociclistas, sin cobro de prima.
6. Gastos Funerarios para los ocupantes del vehículo, hasta la suma de \$ 1,000.00 por persona.
7. Riesgos Catastróficos, Huelgas, paros, tumultos, alborotos populares y conmoción civil sin cobro de prima (cobertura amplia)
8. Robo y/o Hurto total o parcial.
9. No depreciación en pérdidas totales o parciales.
10. Responsabilidad civil cruzada.
11. Responsabilidad Civil en Exceso, hasta la suma de \$75.000.00, límite único y combinado para bienes y personas.
12. Asistencia vial en caso de accidente y/o desperfectos mecánicos, sin cobro de prima y cubriendo todos los vehículos asegurados.
13. Cero deducible en talleres de red y talleres de agencia al cumplir los requisitos de la compañía de seguros, con pérdida neta ajustada no mayor a \$100.00. Para vehículos adquiridos y reparados en agencia con una antigüedad de 5 años.

14. Gastos de protección y remolque incluyendo rescates y maniobras para daños que sufran los vehículos asegurados, a consecuencia de accidente cubierto o no, o por desperfectos mecánicos, hasta la suma de \$1,500.00, cubre a todos los vehículos asegurados sin limitaciones.
15. Gastos legales, hasta la suma de \$1,500.00 por vehículo.
16. Cuando el conductor sea detenido a consecuencia de un accidente y requiera los servicios legales de parte de un abogado en lo referente a la acción penal, la aseguradora cubrirá hasta \$3,000.00 por vehículo.
17. Deducible para daños materiales que sufra el vehículo: 1% de la suma asegurada de cada vehículo, mínimo \$100.00 y máximo \$500.00.
18. En caso de accidente o robo cubierto, se eliminará el deducible para los accesorios del vehículo tales como, pero no limitados a llantas, baterías, amortiguadores, etc.
19. Equipos especiales debidamente instalados o adheridos a los vehículos asegurados.
20. Distintivos institucionales, rótulos y emblemas de cualquier tipo.
21. Cobertura de robo y/o hurto para llantas de repuesto, rin, herramientas contenidas en pick up, jeep, camionetas SUV o cualquier otro tipo de vehículo, sin deducible, con participación.
22. Pérdidas o daños en copas, sobre alfombras y demás partes y accesorios, aun cuando no estén incorporados al vehículo, sin deducible y con participación.
23. Daños que sufra el vehículo en mofles, muelles y tubos de escape al transitar voluntariamente en caminos en malas condiciones, sin deducible.
24. Daños al vehículo asegurado cuando se utilice para el remolque de vehículo u objeto de su misma clase o capacidad.
25. Caída de cuerpos fijos o móviles y/o extraños en el vehículo asegurado.
26. Rotura de vidrios sin deducible ni participación.
27. Reinstalación automática de la suma asegurada, sin costo de prima.
28. Cobertura cuando un accidente se origine a consecuencia de desperfectos mecánicos o eléctricos del vehículo asegurado.
29. Minoría de edad, licencia juvenil y/o inexperiencia sin cobro de prima.
30. Cláusula de errores u omisiones.
31. Cobertura automática a nuevos vehículos de 60 días.
32. Valor convenido. La compañía acepta los montos de los vehículos según listado, como valor real al momento de una indemnización sin aplicar depreciación.
33. Actos vandálicos o maliciosos incluyendo actos de sabotaje.
34. Cobertura de terrorismo daños materiales.
35. En caso de pérdida total o robo, el Ministerio de Desarrollo Local podrá optar por la sustitución del vehículo (dación en pago) o pago directo.
36. Limite territorial centroamericano incluyendo Panamá y Belice.

#### LISTADO DE VEHÍCULOS A ASEGURAR.

No.-	CLASE	PLACA	MARCA	MODELO	AÑO	COMBUSTIBLE	UBICACIÓN	SUMA ASEGURADA
1	RUSTICO		TOYOTA	HILUX	2006	DIESEL	SAN JACINTO	\$ 8,000.00
2	PICK UP 4X4		ISUZU	DMAX TFS	2008	DIESEL	SAN JACINTO	\$ 8,000.00
3	PICK UP 4X4		ISUZU	DMAX TFS	2008	DIESEL	SAN JACINTO	\$ 8,000.00

4	FAMILIAR		NISSAN	URVAN	2008	DIESEL	SAN JACINTO	\$ 12,000.00
5	PICK UP 4X4		MAZDA	BT-50	2008	DIESEL	SAN JACINTO	\$ 7,000.00
6	PICK UP 4X4		MAZDA	BT-50	2009	DIESEL	SAN JACINTO	\$ 7,000.00
7	AUTOMÓVIL		TOYOTA	COROLLA	2009	GASOLINA	SAN JACINTO	\$ 7,000.00
8	PICK UP 4X4		MAZDA	BT-50	2009	DIESEL	SAN JACINTO	\$ 7,000.00
9	PICK UP 4X4		MAZDA	BT-50	2009	DIESEL	SAN JACINTO	\$ 7,000.00
10	PICK UP 4X4		MAZDA	BT-50	2009	DIESEL	SAN JACINTO	\$ 7,000.00
11	PICK UP 4X4		MAZDA	BT-50	2009	DIESEL	SAN JACINTO	\$ 7,000.00
12	PICK UP 4X4		MAZDA	BT-50	2009	DIESEL	SAN JACINTO	\$ 7,000.00
13	PICK UP 4X4		MAZDA	BT-50	2009	DIESEL	SAN JACINTO	\$ 7,000.00
14	AUTOMÓVIL		NISSAN	X TRAIL S	2009	GASOLINA	SAN JACINTO	\$ 8,000.00
15	AUTOMÓVIL		NISSAN	X TRAIL S	2009	GASOLINA	SAN JACINTO	\$ 8,000.00
16	PICK UP 4X4		MITSUBISHI	L200 DOBLE CA	2012	DIESEL	SAN JACINTO	\$ 12,000.00
17	PICK UP 4X4		MITSUBISHI	L200 DOBLE CA	2012	DIESEL	SAN JACINTO	\$ 12,000.00
18	PICK UP 4X4		MITSUBISHI	L200 DOBLE CA	2012	DIESEL	SAN JACINTO	\$ 12,000.00
19	PICK UP 4X4		MITSUBISHI	L200 DOBLE CA	2012	DIESEL	SAN JACINTO	\$ 12,000.00
20	PICK UP 4X4		MITSUBISHI	L200 DOBLE CA	2012	DIESEL	SAN JACINTO	\$ 12,000.00
21	PICK UP 4X4		MITSUBISHI	L200 DOBLE CA	2012	DIESEL	SAN JACINTO	\$ 12,000.00
22	PICK UP 4X4		MITSUBISHI	L200 DOBLE CA	2012	DIESEL	SAN JACINTO	\$ 12,000.00
23	CAMIONETA		NISSAN	QASHQAI	2016	GASOLINA	SAN JACINTO	\$ 17,000.00
24	CAMIONETA		NISSAN	QASHQAI	2016	GASOLINA	SAN JACINTO	\$ 17,000.00
25	PICK UP 4X4		NISSAN	FRONTIER NP300	2017	DIESEL	SAN JACINTO	\$ 19,000.00
26	PICK UP 4X4		NISSAN	NP 300 FRONTIER	2021	DIESEL	CENTRO LA JOYA MORAZÁN	\$ 32,613.00
TOTAL								\$ 284,613.00

#### **OTRAS CONDICIONES QUE APLICAN PARA TODAS LAS PÓLIZAS REQUERIDAS:**

- La oferta deberá detallar claramente los procedimientos a seguir para el uso de los servicios y la prestación de reclamos.
- La cobertura de todos los bienes y valores debe aceptarse desde el día en que el seguro entre en vigor, sin limitaciones.
- Todo reclamo será liquidado a más tardar 10 días calendario después de haber presentado toda la documentación solicitada por la Compañía de Seguros.

**LUGAR DE PRESTACIÓN DEL SERVICIO:** Lugar de Entrega de las pólizas: Edificio administrativo 10a. Avenida Sur y Calle México Barrio San Jacinto, San Salvador.

#### **QUINTA: PRODUCTOS/SERVICIOS ESPERADOS**

Los servicios esperados para el presente contrato de **PÓLIZAS DE SEGUROS** deberán prestarse de acuerdo con lo establecido en el presente contrato y de conformidad a los términos de referencia y las Bases de Licitación Pública para la presentación de ofertas.

#### **SEXTA: PRECIO Y FORMA DE PAGO:**

EL MINDEL pagará al Contratista por un monto total de **SESENTA MIL DOSCIENTOS DOS DÓLARES CON TRECE CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US\$60,202.13)**, IVA incluido, que serán cancelados según los montos aprobados por las fuentes de financiamiento como a continuación se detalla: FONDO GENERAL LÍNEA DE TRABAJO 0102 ADMINISTRACIÓN GENERAL Y GESTIÓN FINANCIERA, por un monto de VEINTICUATRO MIL SEISCIENTOS CUARENTA Y DOS DÓLARES CON OCHENTA CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US\$24,642.80), de la LÍNEA DE TRABAJO 0203 ASISTENCIA ALIMENTARIA, HUMANITARIA Y TÉCNICA PARA EL DESARROLLO DE COMPETENCIAS por un monto de TREINTA Y CUATRO MIL QUINIENTOS SESENTA Y CUATRO DÓLARES CON SESENTA Y DOS CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US\$34,564.62), y LÍNEA DE TRABAJO 0204 CUMPLIMIENTO A LA SENTENCIA EL MOZOTE Y LUGARES ALEDAÑOS por un monto de NOVECIENTOS NOVENTA Y CUATRO DÓLARES CON SETENTA Y UN CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US\$994.71), según Resolución de Adjudicación MINDEL No. 226/2022 aprobada por la Señora Ministra de Desarrollo Local el día 23 de diciembre de 2022, adjudicado al Contratista según proceso de Licitación Pública No. LP-3/2023-MINDEL denominado “CONTRATACIÓN DE PÓLIZAS DE SEGUROS” y de conformidad con el Presupuesto aprobado por el MINDEL y la oferta presentada por el Contratista. Los pagos se cancelarán de acuerdo con el siguiente detalle:

<b>PÓLIZAS DE SEGURO</b>	<b>CANTIDAD</b>	<b>PRIMA ANUAL US\$</b>
SEGURO DE TODO RIESGO, INCENDIO Y EQUIPO ELECTRÓNICO	1.00	\$33,675.33
SEGURO DE TRANSPORTE TERRESTRE	1.00	\$10,170.00
SEGURO DE FIDELIDAD DE EMPLEADOS	1.00	\$5,650.00
SEGURO DE VEHÍCULOS	1.00	\$10,706.80
<b>TOTAL DE PRIMA ANUAL</b>		<b>\$60,202.13</b>

El Contratista presentará la factura de consumidor final por los servicios realizados anexando el Acta de recepción emitida por el Administrador de Contrato en Tesorería del MINDEL, ubicado en Calle

México y 10ª Avenida Sur, Barrio San Jacinto, San Salvador, el pago se hará efectivo en un plazo de sesenta (60) días calendario días o dentro de los treinta (30) días para empresas calificadas como MYPES.

El pago se realizará a través de depósitos por facturación a una cuenta bancaria establecida por el contratista mediante Declaración Jurada para Cuenta Bancaria que presentará junto a la oferta, según modelo dado.

El monto a cancelar incluye el Impuesto de Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios; asimismo se aclara que según el ARTICULO 162 del Código Tributario, la Dirección General de Impuestos Internos, resuelve designar al Ministerio de Desarrollo Local, como Agente de Retención del Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación del Servicio; por lo que deberá RETENER en concepto de anticipo de dicho impuesto, el UNO POR CIENTO sobre el precio del servicio que se está recibiendo del valor total de lo facturado.

#### **SÉPTIMA: MONEDA DE PAGO.**

El valor del presente contrato será pagado única y exclusivamente en dólares de los Estados Unidos de América y se entiende que en el precio de la prestación del servicio está incluido el IVA.

#### **OCTAVA: FUENTES DE FINANCIAMIENTO.**

Las obligaciones emanadas del presente contrato serán cubiertas con cargo a la fuente de financiamiento: FONDO GENERAL LÍNEA DE TRABAJO 0102 ADMINISTRACIÓN GENERAL Y GESTIÓN FINANCIERA, por un monto de VEINTICUATRO MIL SEISCIENTOS CUARENTA Y DOS DÓLARES CON OCHENTA CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US\$24,642.80), de la LÍNEA DE TRABAJO 0203 ASISTENCIA ALIMENTARIA, HUMANITARIA Y TÉCNICA PARA EL DESARROLLO DE COMPETENCIAS por un monto de TREINTA Y CUATRO MIL QUINIENTOS SESENTA Y CUATRO DÓLARES CON SESENTA Y DOS CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US\$34,564.62), y LÍNEA DE TRABAJO 0204 CUMPLIMIENTO A LA SENTENCIA EL MOZOTE Y LUGARES ALEDAÑOS por un monto de NOVECIENTOS NOVENTA Y CUATRO DÓLARES CON SETENTA Y UN CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US\$994.71), para lo cual se ha verificado la correspondiente asignación presupuestaria.

#### **NOVENA: PLAZO DEL SERVICIO**

El Contratista se compromete a proporcionar el servicio objeto del presente contrato con un plazo contado a partir de la fecha establecida en la Orden de Inicio hasta las doce horas del día 01 de enero de 2024.

#### **DÉCIMA: GARANTÍAS:**

EL CONTRATISTA está obligado a rendir a su costo, la garantía que se describe a continuación, esta podrá ser fianza otorgada por una Institución Bancaria, Aseguradora o Afianzadora, debidamente autorizadas por la Superintendencia del Sistema Financiero Salvadoreño o cheque certificado, la no presentación de la garantía indicada, en el plazo establecido podrá ocasionar la rescisión inmediata del contrato.

**Garantía de Cumplimiento de Contrato:**

Para garantizar el cumplimiento de las obligaciones derivadas del presente contrato, el Contratista deberá rendir a favor del Contratante, una Fianza de Cumplimiento de Contrato, de conformidad al artículo treinta y cinco de la LACAP, por el **DIEZ POR CIENTO (10%)** del monto total del contrato, que equivale a **SEIS MIL VEINTE DÓLARES CON VEINTIUN CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US\$ 6,020.21)**, que deberá ser entregada a más tardar DIEZ (10) días hábiles, posteriores a la fecha en que reciba el contrato original debidamente legalizado o por correo electrónico. El plazo de la garantía será de **CUATROCIENTOS CUARENTA Y SIETE (447)** días, a partir de la fecha de este Contrato, este plazo incluye los 90 días adicionales al vencimiento del plazo de prestación del servicio. Si el plazo del contrato se prorroga y la nueva fecha de vencimiento de este cae fuera del período cubierto por la garantía, y/o incremento en el monto contractual, el Contratista estará obligado, para que la prórroga surta efecto, a renovar la garantía en los plazos y montos necesarios para cubrir la totalidad del nuevo plazo y/o incremento contractual más sesenta días. En todo caso esta Garantía de Cumplimiento de Contrato tendrá plena vigencia y validez mientras el contrato no haya sido liquidado. Esta circunstancia deberá quedar plenamente establecida en el documento de Garantía de Cumplimiento del Contrato emitida por la institución bancaria, aseguradora o afianzadora responsable de la emisión del documento.

Esta fianza servirá para respaldar el pago de las multas y penalidades o el saldo de éstas a favor del Contratante, que no hubieran sido canceladas por La Contratista.

**El plazo para la entrega de garantías podrá ser prorrogado únicamente por motivos de fuerza mayor o caso fortuito debidamente justificado.**

**DÉCIMA PRIMERA: ADMINISTRADOR DE CONTRATO**

El seguimiento al cumplimiento de las obligaciones contractuales estará a cargo del Administrador de Contrato asignado a [REDACTED], **COORDINADORA DE SEGUIMIENTO Y CONTROL ADMINISTRATIVO, DEL DEPARTAMENTO DE ADMINISTRACIÓN**, teniendo como atribuciones las establecidas en los Artículos: 82 Bis, 122 (en caso de contratación de suministros), 129 (en caso de consultorías) de la LACAP, 42 inc.3º, 74, 75 inciso 2º.77, 80 y 81, de la RELACAP y otras establecidas en el presente contrato.

**DÉCIMA SEGUNDA: ACTA DE RECEPCIÓN:**

Corresponderá al Administrador del Contrato en coordinación con el Contratista, la elaboración y firma de las actas de recepción (definitivas, parciales, provisionales, según corresponda), las cuales contendrán como mínimo lo que establece el Artículo 77 del RELACAP.

**DÉCIMA TERCERA: VIGENCIA**

El presente contrato tendrá vigencia a partir de la fecha de su firma por ambas partes, y finalizará cuando el MINDEL haya realizado la liquidación financiera del mismo.

#### **DÉCIMA CUARTA: MULTAS**

##### **MULTAS**

Cuando la Contratista incurriese en mora en el cumplimiento de sus obligaciones contractuales por causas imputables al mismo, podrá declararse la caducidad del contrato o imponer el pago de una multa por cada día de retraso, según lo establecido en el artículo 85 de la LACAP, de conformidad a la siguiente tabla:

- a) En los primeros treinta días de retraso, la cuantía de la multa diaria será cero punto uno por ciento (0.1%) del valor total del contrato.
- b) En los siguientes treinta días de retraso, la cuantía de la multa diaria será del cero punto ciento veinticinco por ciento (0.125%) del valor total del contrato.
- c) Los siguientes días de retraso, la cuantía de la multa diaria será del cero punto quince por ciento (0.15%) del valor total del contrato.

Cuando el total del valor del monto acumulado por multa, represente hasta el doce por ciento (12%) del valor total del contrato procederá la caducidad del mismo, haciendo efectiva la garantía de fiel cumplimiento del contrato.

La multa establecida en los incisos anteriores, será fijada proporcionalmente de acuerdo al valor total del avance correspondiente dentro de la respectiva programación de la ejecución de las obligaciones contractuales, siempre que estas puedan programarse en diversas etapas.

En el contrato de suministro, los porcentajes previamente fijados para la multa, será aplicable únicamente sobre el valor de los suministros que se hubieren dejado de entregar por el incumplimiento parcial del contrato.

Las multas anteriores se determinarán con audiencia de la Contratista debiendo exigir el pago de la misma, una vez sean declaradas en firme.

En todo caso, la multa mínima a imponer en incumplimientos relacionados con la contratación de obras, bienes y servicios adquiridos por licitaciones o concursos, será por el equivalente de un salario mínimo del sector comercio. En el caso de la libre gestión la multa mínima a imponer será del diez por ciento del salario mínimo del sector comercio.

#### **DÉCIMA QUINTA: MODIFICACIONES Y PRÓRROGA:**

El presente contrato podrá ser modificado o ampliado en sus plazos y vigencia de común acuerdo entre las partes, antes del vencimiento de su plazo de conformidad a lo establecido en los Artículos, 83-A, 86 y 92 de la LACAP, y se deberán atender las prohibiciones establecidas en el artículo 83-B de la LACAP. Así mismo podrá acordarse la prórroga establecida en el Art. 83 de la LACAP y 92 del RELACAP (cuando aplique). En tales casos, el CONTRATANTE emitirá la correspondiente Resolución Razonada de modificación o prórroga cumpliendo con el procedimiento administrativo, y la Contratista en su caso deberá modificar o ampliar los plazos y montos de las garantías correspondientes.

#### **DÉCIMA SEXTA: RESPONSABILIDAD LABORAL Y ADMINISTRATIVA**

El Contratista cumplirá con todas las leyes, códigos, regulaciones y prestaciones de carácter laboral vigentes en la República de El Salvador, a favor del personal que sea asignado para la prestación de servicios contemplados en este contrato. Así mismo, la contratista exime al MINDEL de toda responsabilidad civil, laboral, penal o de tránsito que se le pretenda deducir en relación con el trabajo de su personal, o que surja por daños a terceras personas, incluyendo muerte y daños a la propiedad causadas por violación a una obligación legal o incumplimiento de este contrato por parte de la Contratista o su personal. La contratista no tendrá responsabilidad por hechos que se originen como consecuencia de fuerza mayor o caso fortuito, así como por delitos cometidos por terceras personas.

#### **DÉCIMA SÉPTIMA: TERMINACIÓN DEL CONTRATO:**

El MINDEL podrá dar por terminado el contrato sin responsabilidad alguna de su parte, cuando:

- a. El Contratista no cumpla con la presentación de la Garantía de Cumplimiento de Contrato y otras que se hayan solicitado, en los plazos correspondientes.
- b. La mora de la Contratista en el cumplimiento de los plazos o por cualquier otro incumplimiento de sus obligaciones contractuales, y cuando las multas hubiesen alcanzado un monto equivalente al doce por ciento (12%) del valor total del contrato, incluyendo en su caso, modificaciones posteriores.
- c. Deficiencia de los productos o servicio contratado.
- d. Se podrán acordar la extinción de las obligaciones contractuales, siempre y cuando no concurra otra causa de terminación imputable a El Contratista y que por razones de interés público hagan innecesaria la finalización del contrato.

Otras causas:

- a. Por la muerte o incapacidad sobrevenida del Contratista individual o por la extinción de la personería jurídica de la sociedad contratista.
- b. Por la declaración de quiebra o concurso de acreedores, y la declaración suspensión de pagos.
- c. Por caso fortuito o fuerza mayor que afectare significativamente el servicio objeto del contrato.
- d. La falta de veracidad en lo ofertado, comprobado luego de la contratación, podrá ser causa de terminación del contrato.

#### **DÉCIMA OCTAVA: FUERZA MAYOR O CASO FORTUITO**

Si por cualesquiera causas de fuerza mayor o caso fortuito, tales como huelgas, guerras, terremotos, erupciones volcánicas, órdenes gubernativas, disturbios y otras causas fuera del control del Contratista, se hicieren impracticables los servicios contratados, EL MINISTERIO podrá dar por terminado los servicios sin responsabilidad para ambas partes y pagará a la Contratista todos los costos y honorarios devengados por los servicios ejecutados hasta la fecha de terminación dada por EL MINISTERIO.

#### **DÉCIMA NOVENA: IMPUESTOS:**

El CONTRATISTA será responsable del pago de los impuestos (IVA, Renta y otros Aranceles), que la prestación de los servicios de este contrato ocasionare.



### **VIGÉSIMA: SOLUCIÓN DE CONFLICTOS:**

Para resolver las diferencias o conflictos que surgieren durante la ejecución del presente contrato, se sujetará a sede judicial. Señalando para tal efecto como domicilio especial la ciudad de San Salvador, a la competencia de cuyos tribunales se someten; en caso de embargo a el contratista, el Contratante nombrará al depositario de los bienes que se embargaren a la Contratista, quien releva al Contratante de la obligación de rendir fianza y cuentas, comprometiéndose el Contratista a pagar los gastos ocasionados, inclusive los personales, aunque no hubiere condenación en costas.

### **VIGÉSIMA PRIMERA: CESIÓN, INCUMPLIMIENTO Y TERMINACIÓN ANTICIPADA DEL CONTRATO**

#### **1. CESIÓN**

El Contratista no podrá rescindir el presente contrato una vez firmado y tampoco podrá transferir, comprometer, Sub-contratar, ceder su derecho a recibir pagos o hacer cualquier otra transacción sobre este contrato o parte de él, a persona alguna, natural o jurídica, nacional o extranjera, sin la autorización por escrito del MINDEL, previa aprobación, de la Fuente Financiera, pudiendo el MINDEL reservarse las razones que tenga para negar la cesión. En todo caso, la suma de todos los sub-contratos no podrá ser mayor del CINCUENTA POR CIENTO (50%), del monto contratado. La transferencia o cesión efectuada sin la autorización antes referida dará lugar a la caducidad del contrato, procediéndose además a hacer efectiva la garantía de cumplimiento de contrato.

#### **2. INCUMPLIMIENTO**

El MINDEL podrá caducar el presente contrato en casos de incumplimiento del Contratista de cualquiera de las obligaciones contraídas por medio de este contrato, salvo caso fortuito o por fuerza mayor que no fueren imputables al mismo se le sancionará con la terminación del contrato.

#### **3. TERMINACIÓN ANTICIPADA DEL CONTRATO**

El MINDEL podrá caducar el contrato en cualquier momento por medio de notificación por escrito a El CONTRATISTA sin indemnización alguna si éste fuera declarado en quiebra o insolvente. El MINDEL se reserva el derecho de dar por terminado total o parcialmente el presente contrato por: a) Incumplimiento de cualesquiera de las obligaciones estipuladas en el mismo; b) Deficiente o mala prestación del servicio a juicio del MINDEL; c) Si se comprobare que la CONTRATISTA ha incurrido en prácticas corruptas tales como: soborno, extorsión o coacción, fraude, colusión, o cualquier otro hecho similar que se considere acto de corrupción, y d) En general, por negligencia o incompetencia del CONTRATISTA, a juicio del MINDEL, en la prestación del servicio objeto de este contrato. El MINDEL se reserva el derecho de dar por terminado unilateralmente el contrato cuando así convenga a sus intereses, pagando todos los costos en que haya incurrido y los honorarios proporcionales que se le deban a la CONTRATISTA hasta ese momento.

### **VIGÉSIMA SEGUNDA: CONFIDENCIALIDAD Y ACCESO A LA INFORMACIÓN:**

La Contratista se compromete a guardar la confidencialidad de toda información revelada por el Contratante, independientemente del medio empleado para transmitirla, ya sea en forma verbal o escrita, y se compromete a no revelar dicha información a terceras personas, salvo que el Contratante

lo autorice en forma escrita. La contratista se compromete a hacer del conocimiento únicamente la información que sea estrictamente indispensable para la ejecución encomendada y manejar la reserva la misma, estableciendo las medidas necesarias para asegurar que la información revelada por el Contratante se mantendrá con carácter confidencial y que no se utilice para ningún otro fin. En aplicación de la Ley de Acceso a la Información Pública, el Contratante está en la obligación de proporcionar la información que le sea requerida, por tanto, la Contratista exonera al MINDEL de cualquier responsabilidad por el uso indebido de la información proveída a terceros.

#### **VIGÉSIMA TERCERA: INTERPRETACIÓN DEL CONTRATO:**

El MINDEL se reserva la facultad de interpretar el presente contrato, de conformidad a la Constitución de la República, la LACAP, el RELACAP, demás legislación aplicable, y los Principios Generales del Derecho Administrativo y de la forma que más convenga a los intereses de la Institución con respecto a la prestación objeto del presente instrumento, pudiendo en tal caso girar las instrucciones por escrito que al respecto considere convenientes. La Contratista expresamente acepta tal disposición y se obliga a dar estricto cumplimiento a las instrucciones que al respecto dicte el Contratante.

#### **VIGÉSIMA CUARTA: JURISDICCIÓN Y LEGISLACION APLICABLE:**

El presente Contrato queda sometido en todo a la LACAP, RELACAP, la Constitución de la República, y en forma subsidiaria a las Leyes de la República de El Salvador, aplicables a este Contrato. Asimismo, señalan como domicilio especial la ciudad de San Salvador a la competencia de cuyos tribunales se someten.

#### **VIGÉSIMA QUINTA: PROHIBICIÓN DE TRABAJO INFANTIL:**

Si durante la ejecución del contrato se comprobare por la Dirección General de Inspección de Trabajo del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, incumplimiento por parte de la contratista a la normativa que prohíbe el trabajo infantil y de protección de la persona adolescente trabajadora, se deberá tramitar el procedimiento sancionatorio que dispone el art. 160 de la LACAP para determinar el cometimiento o no durante la ejecución del contrato de la conducta tipificada como causal de inhabilitación en el art. 158 Romano V literal b) de la LACAP relativa a la invocación de hechos falsos para obtener la adjudicación de la contratación. Se entenderá por comprobado el incumplimiento a la normativa por parte de la Dirección General de Inspección de Trabajo, si durante el trámite de re inspección se determina que hubo subsanación por haber cometido una infracción, o por el contrario si se remitiere a procedimiento sancionatorio, y en este último caso deberá finalizar el procedimiento para conocer la resolución final.

#### **VIGÉSIMA SEXTA: PRINCIPIO DE IGUALDAD, PROHIBICIÓN DE LA DISCRIMINACIÓN Y VIOLENCIA DE GÉNERO:**

EL MINDEL en cumplimiento a las leyes nacionales Ley de Igualdad, Equidad, y Erradicación de la Discriminación contra las Mujeres (LIE) y la Ley Especial Integral para una Vida Libre de Violencia para las Mujeres (LEIV), a fin de promover relaciones de respeto entre mujeres y hombres, con el objeto de proteger y garantizar sus derechos y su dignidad humana, declara **CERO TOLERANCIA A LA VIOLENCIA DE GÉNERO**, en las relaciones de trabajo tanto al interior como al exterior de la Institución, por lo que ante cualquier práctica de Discriminación y Violencia de Género, que realice el contratista, que

vulneren derechos y dignidad de las personas, EL MINDEL activará el respectivo Protocolo, para la aplicación de las medidas acordes a lo establecido en las leyes nacionales y normativas internas que correspondan.

**VIGÉSIMA SÉPTIMA: NOTIFICACIONES Y COMUNICACIONES:**

El Contratante señala como lugar para recibir notificaciones en 10ª. Avenida Sur y Calle México, Barrio San Jacinto, San Salvador, San Salvador, y el Contratista señala para el mismo efecto la siguiente dirección: [REDACTED]

[REDACTED] todas las comunicaciones o notificaciones referentes a la ejecución de este contrato serán válidas solamente cuando sean hechas por escrito en las direcciones que las partes han señalado.

En fe de lo cual suscribimos el presente contrato en dos originales de igual valor, en la ciudad de San Salvador, Departamento de San Salvador, a los diez días del mes de enero del año dos mil veintitrés.

[REDACTED]  
MARÍA OFELIA NAVARRETE DE DUBÓN  
MINISTRA DE DESARROLLO LOCAL



[REDACTED]  
MARIO ANDRÉS LÓPEZ AMAYA  
PRESIDENTE Y REPRESENTANTE LEGAL DE LA  
SOCIEDAD  
SEGUROS FEDECREDITO, S.A.



En la ciudad de San Salvador, Departamento de San Salvador, a las once horas con cuarenta minutos del día diez de enero de dos mil veintitrés. Ante mí, **RUTH NOEMÍ RODRÍGUEZ CRUZ**, Notario, del domicilio de San Marcos, Departamento San Salvador, comparecen: **MARÍA OFELIA NAVARRETE DE DUBÓN**, quien es de

[REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED] que tuve a la vista, actuando en su carácter de Ministra de Desarrollo Local y Representante Legal del **MINISTERIO DE DESARROLLO LOCAL**, Institución de Derecho Público, perteneciente al Órgano Ejecutivo, del domicilio de San Salvador, con Número de Identificación Tributaria: cero seis uno cuatro- cero dos cero seis uno nueve- uno cero cinco- seis, que en el curso de este instrumento se denominará "EL CONTRATANTE" o "MINDEL", personería que al final relacionaré; y por otra parte, **MARIO ANDRÉS LÓPEZ**

AMAYA, de

, actuando en calidad de  
Presidente y Representante Legal de la Sociedad **SEGUROS FEDECREDITO, SOCIEDAD ANÓNIMA**  
que puede abreviarse **SEGUROS FEDECREDITO, S. A.**, del domicilio de

que en este instrumento se denominará "**EL CONTRATISTA**"; y  
dichos comparecientes en el carácter en que actúan **ME DICEN**: Que reconocen como suyas las firmas que  
antecedentes y que respectivamente son: "**ilegible**" e "**ilegible**", por haber sido puestas de su puño y letra en  
el anterior documento de naturaleza contractual, por medio del cual, se hace constar que el MINDEL ha  
adjudicado un contrato según Resolución de Adjudicación MINDEL número DOSCIENTOS VEINTISEIS/DOS MIL  
VEINTIDÓS, de fecha veintitrés de diciembre de dos mil veintidós, adjudicando al Contratista el proceso de  
Licitación Pública número LP-TRES/DOS MIL VEINTITRES-MINDEL, y de conformidad a las condiciones que  
aparecen en el documento y demás documentos contractuales, entre los que están: Condiciones Generales,  
Bases de Licitación Pública del proceso, Términos de Referencia, Oferta Técnica y Económica y Cláusulas  
Contractuales Generales; documentos que expresamente se entienden incorporados al contrato. El objeto del  
contrato comprende la regulación de las relaciones, derechos y obligaciones de las partes contratantes, a  
efecto de que la Contratista entregue a satisfacción del Contratante el servicio **POLIZAS DE SEGUROS** para el  
Ministerio de Desarrollo Local. En relación con el plazo del contrato, el Contratista se compromete a dar fiel  
cumplimiento a la Cláusula Novena debiendo en consecuencia entregar totalmente el servicio objeto del  
contrato y prestarlos a entera satisfacción del MINDEL, a partir de la fecha establecida en la orden de inicio  
hasta las doce horas del día uno de enero de dos mil veinticuatro. El precio del servicio es por un monto total  
de **SESENTA MIL DOSCIENTOS DOS DÓLARES CON TRECE CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS**  
**DE AMÉRICA**, cantidad que incluye el impuesto a la transferencia de bienes muebles y a la prestación de  
servicios (IVA); de conformidad con el presupuesto aprobado por el MINDEL y la oferta presentada por EL  
CONTRATISTA. Reconocen asimismo los comparecientes en el carácter en que actúan el resto de los  
conceptos expresados en el documento; y Yo, la suscrita Notario DOY FE: **I)** De ser auténticas las firmas que  
calzan el documento que antecede, por haber sido puestas por los comparecientes en mi presencia; **II)** De ser  
legítima y suficiente la personería con que comparece la señora MARÍA OFELIA NAVARRETE DE DUBÓN, por  
haber tenido a la vista: **a)** Ejemplar del Diario Oficial Número CIENTO UNO, Tomo CUATROCIENTOS  
VEINTITRÉS, de fecha dos de junio de dos mil diecinueve, que contiene el Acuerdo Ejecutivo Número  
DIECISIETE, de fecha dos de junio de dos mil diecinueve, del cual consta que la señora MARÍA OFELIA





NAVARRETE DE DUBÓN, fue nombrada Ministra de Desarrollo Local Ad-Honorem, a partir del día dos de junio de dos mil diecinueve, y también se consigna el Decreto Ejecutivo número UNO del Consejo de Ministros, que contiene las Reformas al Reglamento Interno del Órgano Ejecutivo, emitido el dos de junio de dos mil diecinueve, que regula en su artículo cinco, la sustitución al artículo veintiocho, el cual regula en su numeral dieciséis la creación del Ministerio de Desarrollo Local, y además en el artículo nueve adiciona en el título II, el artículo cuarenta y cinco- E, incorporando las competencias del Ministerio de Desarrollo Local; **b)** Ejemplar del Diario Oficial Número CIENTO CINCUENTA Y NUEVE, Tomo CUATROCIENTOS VEINTICUATRO, de fecha veintiocho de agosto de dos mil diecinueve, que contiene el Decreto Ejecutivo Número VEINTE de fecha veintiocho de agosto de dos mil diecinueve, en el cual se realizaron Reformas al Reglamento Interno del Órgano Ejecutivo, en su artículo dos, por medio del cual se sustituye en el artículo cuarenta y cinco - E, el número siete y se adiciona el número ocho, atribuyéndole una competencia más al Ministerio de Desarrollo Local; **c)** Ejemplar del Diario Oficial Número DOSCIENTOS TREINTA NUEVE, Tomo CUATROCIENTOS VEINTICINCO, de fecha dieciocho de diciembre de dos mil diecinueve, del cual consta que mediante el Decreto Ejecutivo número CUARENTA Y UNO de fecha doce de diciembre del dos mil diecinueve, se introdujeron reformas al Reglamento Interno del Órgano Ejecutivo, en el artículo uno adicionando al Título II, Capítulo II, los artículos cuarenta y cinco - F y cuarenta y cinco - G; y **d)** Ejemplar del Diario Oficial Número VEINTIUNO, Tomo CUATROCIENTOS TREINTA Y CUATRO, de fecha treinta y uno de enero de dos mil veintidós en el cual consta que el señor Presidente de la República mediante Acuerdo Ejecutivo número QUINIENTOS QUINCE de fecha veintitrés de diciembre de dos mil veintiuno, acuerda modificar el Acuerdo Ejecutivo número DIECISIETE antes relacionado, únicamente en el sentido que la señora MARÍA OFELIA NAVARRETE DE DUBÓN, será a partir del uno de enero de dos mil veintidós MINISTRA DE DESARROLLO LOCAL, quedando en lo demás incólume en el contenido del acuerdo número DIECISIETE.

**III)** De ser legítima y suficiente la personería con que comparece el señor **MARIO ANDRÉS LÓPEZ AMAYA** por haber tenido a la vista: **a)** Copia certificada por notario de Testimonio de Escritura Pública de Constitución de la Sociedad, otorgada en la ciudad de San Salvador, a las diez horas del día catorce de noviembre del año dos mil trece, ante los oficios de la notaria Ana María Espinoza Rojas, en la cual consta lo siguiente: CLAUSULA PRIMERA: NATURALEZA, NACIONALIDAD, DENOMINACIÓN Y DOMICILIO: la sociedad es de naturaleza anónima, capital fijo, de nacionalidad salvadoreña y girará con la denominación SEGUROS FEDECREDITO, SOCIEDAD ANÓNIMA pudiendo abreviarse SEGUROS FEDECREDITO, S.A.; la Sociedad tendrá su domicilio en la ciudad de San Salvador, departamento de San Salvador; SEGUNDA: PLAZO: El plazo de duración de la Sociedad es indeterminado. TERCERA FINALIDAD: entre otras, la sociedad tendrá como finalidad: a) El desarrollo, promoción y comercialización de todo tipo de seguros generales en sus diferentes modalidades, incluidas las

operaciones de fianzas; b) Realizar toda clase de operaciones de reaseguros, reafianzamientos y coaseguros con sociedades de seguros salvadoreñas, en los ramos de seguros autorizados y toda clase de negocios relacionados, que de acuerdo con su naturaleza sean permitidos por la ley, c) Las operaciones y negocios necesarios para la inversión de su capital y reservas; y d) En general la realización de toda clase de actos u operaciones que sean complementarios, accesorios, relativos, análogos o conexos dentro de su giro ordinario o en cumplimiento de la finalidad sociedad y que la ley aplicable lo permita. CLAUSULA DECIMA TERCERA: GOBIERNO Y ADMINISTRACIÓN: El gobierno de la sociedad será ejercido por la Junta General de Accionistas y su administración por una Junta Directiva. DECIMA CUARTA: DE LA JUNTA GENERALES DE ACCIONISTAS: Estas podrán ser ordinarias y extraordinarias, legalmente constituidas y actuando dentro de los límites de sus facultades constituyen la autoridad máxima de la sociedad; corresponderá a la Junta General de Accionistas adoptar toda clase de acuerdos referentes a su gobierno y en general todas las medidas que reclamen el cumplimiento del Pacto Social y el interés común de los accionistas, entre otras facultades. CLAUSULA VIGESIMA SEGUNDA: ADMINISTRACION DE LA SOCIEDAD: La dirección, gestión y administración de la sociedad estarán a cargo de una Junta Directiva con funciones de supervisión y control sobre el Presidente Ejecutivo si lo hubiere, o Gerente General a fin de que cumplan con los objetivos establecidos, respeten los lineamientos estratégicos y mantener el interés general de la sociedad. La Junta Directiva estará integrada por cuatro Directores Propietarios así: un presidente, un secretario y dos directores propietarios, así mismo habrá un Director suplente para cada Director Propietario para ejercer la función de éstos en los casos de ausencia temporal o definitiva. Los Directores durarán en sus cargos cinco años, pudiendo ser reelectos, sin perjuicio del derecho de remoción que corresponde a la Junta General de Accionistas en cualquier tiempo. Los Directores continuaran en el desempeño de sus funciones aun cuando hubiere concluido el periodo para el cual fueron nombrados. CLAUSULA VIGÉSIMA SEXTA: REPRESENTACION LEGAL, JUDICIAL Y EXTRAJUDICIAL DE LA SOCIEDAD: El Presidente de la Junta Directiva es el Representante Legal de la Sociedad debiendo representarla judicial y extrajudicialmente de manera general, quien en el ejercicio de sus funciones tendrá las mas amplias y plenas facultades para otorgar en nombre de la Sociedad, todos los actos y contratos correspondientes al giro ordinario de los negocios de la Sociedad; en ese sentido podrá suscribir pólizas de seguro de todo tipo, fianzas, contratos de reaseguro, finiquitos y documentos propios de las operaciones de la Sociedad, incluyendo la adquisición y venta de bienes provenientes de la recuperación, rescate y ajuste de reclamos y demandas.. La Escritura de Constitución de la Sociedad antes referida se encuentra inscrita en el Registro de Comercio al número DIEZ del libro número TRES MIL DOSCIENTOS DOCE del



Registro de Sociedades, del folio CIENTO DOS a folio DOSCIENTOS VEINTITRES, en fecha cinco de febrero de dos mil catorce; **b)** Copia Certificada por Notario de Testimonio de Escritura Pública de Modificación al Pacto Social, otorgada en la ciudad de San Salvador, Departamento de San Salvador, a las dieciséis horas y diez minutos del día trece de septiembre del dos mil dieciséis, ante los oficios de la Notario Ana María Espinoza Rojas, en la cual consta la modificación de las cláusulas PRIMERA: NATURALEZA, NACIONALIDAD, DENOMINACION Y DOMICILIO quedando redactada así: la Sociedad es de Naturaleza Anónima, de capital fijo, de nacionalidad Salvadoreña, y girará con la denominación SEGUROS FEDECRÉDITO, SOCIEDAD ANÓNIMA, que podrá abreviarse SEGUROS FEDECRÉDITO, S.A. La Sociedad podrá tener su domicilio en la ciudad de San Salvador, departamento de San Salvador, en la ciudad de Santa Tecla, departamento de La Libertad o en la Ciudad de Antiguo Cuscatlán, departamento de La Libertad; y de conformidad a las leyes aplicables y con acuerdo de su Junta Directiva, podrá establecer filiales, agencias, sucursales, oficinas y dependencias, en otro lugar del país o en el extranjero. Además se modificaron la CLAUSULA CUARTA CAPITAL SOCIAL y la CLAUSULA VIGÉSIMA SEGUNDA ADMINISTRACIÓN DE LA SOCIEDAD: la dirección, gestión y administración de la Sociedad estarán a cargo de una Junta Directiva, con funciones de supervisión y control sobre el Presidente Ejecutivo si lo hubiere o Gerente General a fin que cumplan con los objetivos establecidos, respeten los lineamientos estratégicos, los niveles de riesgos aprobados y se mantenga el interés general de la Sociedad. La Junta Directiva estará integrada por tres Directores Propietarios, así: un Presidente, un Secretario y un Director Propietario. Así mismo habrá un Director Suplente para cada Director Propietario para ejercer las funciones de estos, en los casos de ausencia temporal o definitiva. Los Directores durarán en sus cargos cinco años, pudiendo ser reelectos sin perjuicio del derecho de remoción que corresponde a la Junta General de Accionistas en cualquier tiempo. Que la escritura pública de Modificación del Pacto Social de la Sociedad se encuentra inscrita en el Registro de Comercio al número CIENTO ONCE del libro número TRES MIL SEISCIENTOS CINCUENTA Y CINCO del Registro de Sociedades, del folio CUATROCIENTOS NOVENTA Y CINCO al folio QUINIENTOS VEINTISEIS, el día dieciocho de octubre de dos mil dieciséis; **c)** Copia certificada de Testimonio de Escritura Matriz de Modificación de Pacto Social otorgada en la ciudad de San Salvador, Departamento de San Salvador, a las quince horas del día veintiocho de junio de dos mil diecinueve, ante los oficios de la Notario Ligia Yvette Turcios Torres, en la cual consta la modificación de la CLÁUSULA CUARTA. CAPITAL SOCIAL. Aumentando su capital. Que la escritura matriz de Modificación del Pacto Social por Aumento de Capital de la Sociedad se encuentra inscrita en el Registro de Comercio al número SESENTA Y SIETE del libro número CUATRO MIL CIENTO SIETE del Registro de Sociedades, del folio DOSCIENTOS OCHENTA Y OCHO al folio TRESCIENTOS VEINTISIETE, el día ocho de agosto de





dos mil diecinueve; **d)** Copia Certificada por Notario de Credencial de elección Presidente de la Junta Directiva de la Sociedad, extendida el día siete de marzo de dos mil veintidós, por el señor ELDER JOSÉ MONGE MENJIVAR, Secretario de la Junta General de Accionistas, en la que consta que en la sesión número JGA cero cero ocho-veintidós de la Junta General Ordinaria de Accionistas, celebrada el día veintitrés de febrero de dos mil veintidós, en la que consta que en acuerdo número cinco el Presidente informó sobre la renuncia del Secretario de la Junta Directiva y sometió a votación el nombramiento del nuevo secretario. La Junta General de Accionistas con Voto Unánime acordó nombrar nuevo Secretario y nuevo Director Suplente, para completar el periodo para el cual fue nombrada la Junta Directiva, el cual vence el veintisiete de marzo de dos mil veinticuatro, quedando conformada ésta de la siguiente manera: Presidente: Mario Andrés López Amaya, Secretario: Francisco Javier Alvarenga Melgar, Director: Isai Arnoldo Romero Gutiérrez; y Directores Suplentes: Presidenta Suplente: Janeth Esther Alegría de Galicia, Secretario Suplente: Elder José Monge Menjívar y Director Suplente: Juan Pablo Ernesto Córdova Hinds. Dicha Credencial de Reestructuración de Credencial de Elección de Junta Directiva, se encuentra inscrita en el Registro de Comercio al Número CINCUENTA Y DOS del Libro Número CUATRO MIL QUINIENTOS CUARENTA Y OCHO del Registro de Sociedades, del folio DOSCIENTOS CINCUENTA al folio DOSCIENTOS CINCUENTA Y TRES, el día veintinueve de abril de dos mil veintidós, estando por tanto vigente dicho nombramiento a la fecha y facultado para otorgar actos como el presente. Así se expresaron los comparecientes a quienes expliqué los efectos legales de la presente Acta Notarial, que consta de tres folios útiles. Y leído que les fue por mí, todo lo escrito en un sólo acto sin interrupción, manifestaron su conformidad, por estar redactado conforme a sus voluntades, ratificaron su contenido y firmamos.

**DOY FE.**



MARÍA OFELIA NAVARRETE DE DUBÓN  
MINISTRA DE DESARROLLO LOCAL



MARIO ANDRÉS LÓPEZ AMAYA  
PRESIDENTE Y REPRESENTANTE LEGAL DE LA  
SOCIEDAD  
SEGUROS FEDECREDITO, S.A.



RODRIGUEZ CRUZ  
ARIO  
CA DE  
ADOR -